<u>प्रस्तावित वर्ग कार्रवाई समझौते की नोटिस</u>

यदि आप कभी नॉर्दन न्यू जर्सी यूनिवर्सिटी ("University of Northern New Jersey, UNNJ") में भर्ती हुए थे, तो आप एक संघीय वर्ग कार्रवाई समझौते का हिस्सा हो सकते हैं:

DONG, ET AL. बनाम JOHNSON, ET AL.,
न्यू जर्सी डिस्ट्रिक्ट के लिए यूनाइटेड स्टेट्स डिस्ट्रिक्ट कोर्ट
सिविल केस नंबर 17-2092-ES-JSA

कृपया इस नोटिस को ध्यान से पढ़ें:
यह नोटिस एक संभावित समझौते के करार से संबंधित है जो आपके अधिकारों को प्रभावित कर सकता है

संघीय कोर्ट ने इस नोटिस को अधिकृत किया है। यह कोई विज्ञापन नहीं है।
आप पर मुकदमा या प्रतिबंध नहीं लगाया जा रहा है।

1. यह नोटिस क्या है?

यह नोटिस आपको न्यू जर्सी डिस्ट्रिक्ट के लिए यू.एस. डिस्ट्रिक्ट कोर्ट में लंबित यू.एस. इमिग्रेशन अधिकारियों और यू.एस. सरकार के अन्य प्रतिवादियों[1] के खिलाफ एक वर्ग कार्रवाई मुकदमे में एक प्रस्तावित समझौते के बारे में सूचित करने के लिए है।

प्रस्तावित समझौता ("समझौता"), यदि स्वीकृत हो जाता है, तो यदि आप कभी नॉर्दन न्यू जर्सी यूनिवर्सिटी ("UNNJ"), जो यू.एस. गृहभूमि सुरक्षा विभाग ("DHS") द्वारा संचालित एक नकली यूनिवर्सिटी है, में भर्ती हुए थे तो यह आपको प्रभावित करेगा। **यदि आप कभी UNNJ में भर्ती हुए थे, तो आपको इस नोटिस को ध्यान से पढ़ना चाहिए क्योंकि यह कुछ निश्चित समय-सीमित लाभों के बारे में बताता है जिनके लिए आप अर्हता प्राप्त कर सकते हैं। नोटिस में कुछ दायित्वों के बारे में भी बताया गया है जिसका यदि समझौता स्वीकृत हो जाता है तो आपको पालन करना होगा।**

यह नोटिस प्रस्तावित समझौते का वर्णन करता है। इस नोटिस में आपके अधिकार और विकल्प—और उन्हें लागू करने की समय सीमा—के बारे में बताया गया है। **यदि आप किसी भी समयावधि के लिए UNNJ में भर्ती हुए थे, तो समझौता आपके कानूनी अधिकारों और दायित्वों को प्रभावित करेगा चाहे आप कोई कार्यवाही करते हैं या नहीं। समझौता आपको प्रभावित करे इसके लिए आपको संयुक्त राज्य में रहने या उपस्थित होने की आवश्यकता नहीं है।**

---

[1] प्रतिवादी अमेरिकी आप्रवासन और सीमा शुल्क प्रवर्तन ("Immigration and Customs Enforcement, ICE") के कार्यवाहक निदेशक टीए डी जॉनसन; यू.एस. नागरिकता और आप्रवासन सेवाओं ("U.S. Citizenship and Immigration Services, USCIS") के निदेशक उर मेंडोज़ा जद्दौ; अमेरिकी गृह सुरक्षा विभाग के सचिव एलेजांद्रो मेयरकास; यू.एस. गृहभूमि सुरक्षा विभाग ("Department of Homeland Security, DHS"); संयुक्त राज्य अमेरिका का राज्य विभाग ("Department of State, DOS"); संयुक्त राज्य अमेरिका का शिक्षा विभाग ("Department of Education, DOE"); और संयुक्त राज्य अमेरिका हैं। यह नोटिस इन प्रतिवादियों को "सरकार" के रूप में संदर्भित करता है।

2. यह मुकदमा किस बारे में है?

इस मुकदमे में नॉर्दन न्यू जर्सी यूनिवर्सिटी ("UNNJ") शामिल है। UNNJ एक नकली यूनिवर्सिटी थी जिसे अमेरिकी सरकार द्वारा ब्रोकरों और भर्ती करने वालों को लक्षित करने के लिए स्थापित किया गया था, जिन्होंने वित्तीय लाभ के लिए अमेरिकी आव्रजन प्रणाली का दुरुपयोग किया था। अप्रैल 2016 में UNNJ के बंद होने के बाद, सरकार ने उन गैर-नागरिकों की स्थिति को समाप्त कर दिया, जो UNNJ में छात्र और विनिमय आगंतुक सूचना प्रणाली ("Student and Exchange Visitor Information System SEVIS") में भर्ती हुए थे। इनमें से कई गैर-नागरिकों ("वादी") ने सरकार पर मुकदमा दायर किया, आरोप लगाया कि इन समाप्ति निर्णयों और संबंधित कार्यों ने कानून का उल्लंघन किया है। वादियों ने खुद की ओर से मुकदमा दायर किया, लेकिन उन सभी गैर-अमेरिकी नागरिकों का प्रतिनिधित्व करने की भी मांग की, जिन्होंने कभी UNNJ में नामांकन किया था। इसका मतलब है कि केस को "वर्ग कार्रवाई" के रूप में लाया गया था। प्रस्तावित समझौते से प्रभावित व्यक्तियों का वर्ग वे सभी व्यक्ति हैं जिन्होंने कभी भी किसी भी समयावधि के लिए UNNJ में नामांकित किया था।

कोर्ट द्वारा वादी के दावों पर निर्णय लेने से पहले, वादी और सरकार एक समझौते पर पहुंचे। हालांकि, समझौता तब तक प्रभावी नहीं हो सकता, जब तक कि कोर्ट यह तय करने के लिए कि क्या समझौता उचित है, सुनवाई ("निष्पक्ष सुनवाई") के बाद समझौते को मंजूरी नहीं दे देती है। निष्पक्षता सुनवाई कब और कहाँ आयोजित की जाएगी इसके बारे में विवरण नीचे पाया जा सकता है (प्रश्न संख्या 8 देखें)।

3. क्या समझौता मुझे प्रभावित करेगा?

कोर्ट ने प्रारंभिक रूप से निम्नलिखित वर्ग के लोगों को प्रमाणित किया है जो समझौते ("वर्ग") से बाध्य होंगे: "कोई भी गैर-नागरिक, जो किसी भी अवधि के लिए, नॉर्दन न्यू जर्सी यूनिवर्सिटी में नामांकित हुआ था।" **इसलिए, यदि आप किसी भी समयावधि के लिए UNNJ में नामांकित थे, तो समझौता आपके अधिकारों और जिम्मेदारियों (आप "वर्ग सदस्य हैं") को प्रभावित करेगा ।**

वर्ग के सदस्यों के पास समझौते का विरोध करने का अवसर है (प्रश्न संख्या 6 देखें)। यदि कोर्ट समझौते को स्वीकृत नहीं करने का निर्णय करती है, तो, मुकदमा, जैसे कि किसी वर्ग का कोई समझौता या प्रमाणन नहीं हुआ था, जारी रहेगा।

4. समझौता क्यों किया जा रहा है?

कोर्ट ने इस मामले में किसी भी पक्ष के पक्ष में फैसला नहीं सुनाया है। सरकार गलत काम के सभी आरोपों से इनकार करती है, लेकिन मुकदमेबाजी जारी रखने के खर्च और असुविधा से बचने के लिए समझौता कर रही है। वादी और उनका प्रतिनिधित्व करने वाले वकीलों ("वादी के वकील") का मानना है कि समझौता वर्ग के सर्वोत्तम हित में है क्योंकि यह उस वर्ग को पर्याप्त आप्रवास-संबंधी लाभ प्रदान करता है जो वर्ग के सदस्यों को यदि वादी मुकदमा हार गए या केवल आंशिक रूप से सफल हुए तो प्राप्त नहीं होगा। इसके अलावा, समझौता कार्यवाही और किसी भी अपील के माध्यम से केस को आगे बढ़ाने के खर्च और देरी से बचाता है, जो अन्यथा कई और वर्षों तक जारी रह सकता है।

5. समझौता क्या करता है?

पूर्ण समझौता करार www.kktplaw.com/UNNJClassAction पर या वादी के वकील से संपर्क करके उपलब्ध है (प्रश्न संख्या 7 देखें)। समझौता तब तक प्रभावी नहीं होगा जब तक कोर्ट निष्पक्ष सुनवाई के बाद इसे मंजूरी नहीं देती।

चूंकि समझौते में जटिल आव्रजन मुद्दे शामिल हैं, इसलिए आप बेहतर ढंग से यह समझने के लिए एक वकील से परामर्श करना चाह सकते हैं कि समझौता आपको व्यक्तिगत रूप से कैसे प्रभावित करेगा। जबकि आप वादी के वकील से संपर्क कर सकते हैं यदि आपके पास समझौते के बारे में सामान्य प्रश्न हैं (प्रश्न संख्या 7 देखें), वादी के वकील व्यक्तिगत केस के बारे में प्रश्नों का उत्तर नहीं दे सकते हैं। यदि आप चाहते हैं कि कोई वकील आपके व्यक्तिगत केस की समीक्षा करें और आपको बताए कि समझौता आपको व्यक्तिगत रूप से कैसे प्रभावित कर सकता है, तो आपको उस वकील को अलग से नियुक्त करना होगा।

नीचे समझौते की प्रमुख शर्तों का सारांश दिया गया है। मोटे तौर पर, समझौता चार काम करता है: (A) वर्ग के सदस्यों को कुछ सुरक्षा प्रदान करता है जो आप्रवासन लाभों से संबंधित हैं; (B) कुछ वर्ग के सदस्यों के लिए निश्चित समय सीमा के भीतर कुछ कार्रवाई करनी होती है; (C) UNNJ से संबंधित भविष्य के मुकदमों को रोकता है; और (D) इस मुकदमे में किए गए कुछ शुल्क और खर्चों के लिए वादी के वकील को मुआवजा देता है।

A. वर्ग के सदस्यों के लिए समझौते के लाभ

समझौता यह तरीका निर्धारित करता है कि प्रशासनिक अप्रवासन कार्यवाही और निर्णय वर्ग के सदस्यों के लिए कैसे आगे बढ़ेंगे। समझौते की कुछ शर्तें सभी वर्ग सदस्यों पर समान रूप से लागू होती हैं, जबकि कुछ शर्तें उनकी वर्तमान आप्रवास स्थिति के आधार पर वर्ग सदस्यों पर अलग-अलग तरीकों से लागू होती हैं। ये अंतर नीचे नोट किए गए हैं।

समझौते के लाभ इस प्रकार हैं:

- **आपको अस्वीकार्य या निर्वासित पाने के लिए सरकार आपके UNNJ नामांकन पर निर्भर नहीं करेगी।** सरकार [2]धोखाधड़ी करने या सामग्री की गलत बयानी करने के लिए आपके संयुक्त राज्य अमेरिका में अग्राह्य होने के लिए या वैध स्थिति बनाए रखने में विफल रहने के लिए संयुक्त राज्य से निर्वासित करने के लिए UNNJ नामांकन पर भरोसा नहीं करेगी, जब तक कि सरकार के पास कानून के उल्लंघन का या आपकी अपात्रता का आपके UNNJ नामांकन के अलावा सबूत न हो।[3] यदि सरकार आपको अप्रवासन लाभों से वंचित करने के

---

[2] समझौता "UNNJ नामांकन" को परिभाषित करता है जिसका अर्थ है "UNNJ में प्रारंभिक नामांकन और किसी भी मामले, कार्यों, सामग्रियों, बयानों, या अन्य जानकारी जो उस नामांकन से संबंधित है, उस से बनाई गई है, या उस से प्राप्त की गई है।" हालांकि, "[मा]त्र यह तथ्य कि इस तरह के बाद के मामले की तारीख, कार्रवाई, सामग्री, बयान, या अन्य जानकारी के आधार पर इस तरह के UNNJ नामांकन के बाद मामला, कार्रवाई, सामग्री, बयान, या अन्य जानकारी उत्पन्न हुई या बनाई गई थी, अकेले यह प्रदर्शित करने के लिए पर्याप्त नहीं है कि यह उस नामांकन से उत्पन्न, संबंधित, बनाए या प्राप्त किए गए थे।"

[3] इस तरह के साक्ष्य में शामिल हैं, लेकिन यह इन्हीं तक सीमित नहीं है: (a) किसी भी सरकारी अधिकारी को UNNJ में डिग्री प्रोग्राम/ग्रेजुएशन पूरी तरह से पूरा करने के बारे में सकारात्मक गलत बयानी; (b) एक वर्ग सदस्य द्वारा हस्ताक्षरित लिखित बयान जो दावा करते हैं कि वर्ग के सदस्य ने UNNJ में वर्गों में भाग लिया (लेकिन UNNJ द्वारा कथित तौर पर बनाए गए दस्तावेजों

लिए UNNJ से संबंधित ऐसे साक्ष्य पर भरोसा करने का इरादा रखती है, तो उसे आपको साक्ष्य की एक प्रति और इसका खंडन करने का अवसर प्रदान करना होगा।

- **सरकार आपके UNNJ नामांकन के आधार पर आपको अप्रवासन लाभों से वंचित नहीं करेगी।** यदि सरकार ने पहले आपके UNNJ नामांकन के आधार पर आपको अप्रवासन लाभों से वंचित कर दिया है, तो वे अस्वीकरण भविष्य में आपके द्वारा दाखिल किए जाने वाले आप्रवास लाभों के लिए किसी भी आवेदन को नकारात्मक रूप से प्रभावित नहीं करेंगे।
- **आप UNNJ के बंद होने से पहले की गई UNNJ से संबंधित किसी भी गलत बयानी को वापस ले सकते हैं।** यदि आपने 5 अप्रैल 2016 को UNNJ के बंद होने से पहले UNNJ से संबंधित गलत बयानी की थी, तो यदि आप गलत बयानी को वापस लेते हैं या बाद में फाइलिंग, आवेदन, या इन्टरव्यू में सही करते हैं तो सरकार उस गलत बयानी को "भौतिक" नहीं मानेगी (और इसलिए गलत बयानी के आधार पर आपको अस्वीकार्य नहीं पाएगी)।
- **यदि आप पर निष्कासन की कार्यवाही की जा रही है या आपके खिलाफ निष्कासन का अंतिम आदेश जारी किया गया था, तो DHS आपकी निष्कासन कार्यवाही को खारिज करने के लिए आगे बढ़ेगा।**

DHS द्वारा की जाने वाली कार्रवाई का सार इस तालिका में दिया गया है:

यदि . . .	**तो . . .**
आप वर्तमान में निष्कासन (निर्वासन) की कार्यवाही में हैं।	DHS कोर्ट द्वारा समझौते की अंतिम स्वीकृति की तारीख के 120 दिनों के भीतर उन कार्यवाहियों को खारिज करने के लिए एक प्रस्ताव दायर करेगा।[4]
आपके विरुद्ध निष्कासन का अंतिम आदेश दर्ज किया गया था।	DHS कोर्ट द्वारा समझौते की अंतिम स्वीकृति की तारीख से 120 दिनों के भीतर आपकी निष्कासन कार्यवाही को फिर से खोलने और खारिज करने के लिए आगे बढ़ेगा।

यदि कोई अप्रवासन जज DHS के आपके निष्कासन की कार्यवाही को फिर से खोलने या खारिज करने के प्रस्ताव को अस्वीकार करता है, तो DHS उस इनकार के खिलाफ अप्रवासन अपील बोर्ड को अपील करेगा, और आपको DHS की अपील का विरोध नहीं करना चाहिए।

में निहित किसी भी गलत बयानी जैसे ट्रांसस्क्रिप्ट या उपस्थिति पत्रक शामिल नहीं); (c) UNNJ नामांकन से पहले या बाद में किसी भी समय रोजगार इतिहास के बारे में भौतिक गलत बयानी; (d) वैवाहिक स्थिति या किसी अन्य भौतिक जीवनी विवरण या पहचानकर्ताओं के बारे में सामग्री गलत बयानी; या (e) सीमित संख्या में वर्ग के सदस्यों जो "ब्रोकर आचरण" में शामिल थे उनसे संबंधित साक्ष्य, जैसा कि समझौते करार में परिभाषित किया गया है।

[4] यदि आप नहीं चाहते कि DHS आपकी निष्कासन कार्यवाही को खारिज करे, तो आपको नीचे दिए गए प्रश्न 8 में वर्णित प्रक्रियाओं का पालन करना चाहिए।

(यदि आपको स्वैच्छिक प्रस्थान की अनुमति दी गई थी और आवंटित समय के दौरान संयुक्त राज्य से प्रस्थान किया था, तो DHS स्वैच्छिक प्रस्थान के अनुदान को फिर से खोलने के लिए आगे नहीं बढ़ेगा)।

- **सरकार आपको एक निर्धारित समयावधि के दौरान गैरकानूनी उपस्थिति अर्जित करने या वैध स्थिति से बाहर होने पर विचार नहीं करेगी।** सरकार आपको नीचे दी गई तालिका में वर्णित समयावधि के लिए गैरकानूनी उपस्थिति अर्जित करने पर विचार नहीं करेगी। इसके अतिरिक्त, आपको उस समयावधि के दौरान उत्पन्न होने वाले मामलों के लिए वैध आप्रवास स्थिति के रखरखाव (या आवेदन दायर करने के समय वैध स्थिति में होना) की आवश्यकता वाले आप्रवास लाभों के लिए अपात्र नहीं माना जाएगा। इसका अर्थ यह है कि, आप्रवासन लाभों के लिए भविष्य के सभी आवेदनों में, आपको नीचे सूचीबद्ध समयावधि के दौरान वैध स्थिति में माना जाएगा::

यदि . . .	**तो . . .**
आप वर्तमान में निष्कासन (निर्वासन) की कार्यवाही में **नहीं हैं** और UNNJ में आपके नामांकन के कारण **कभी भी निष्कासन का अंतिम आदेश जारी नहीं किया गया था**।	समयावधि आपके द्वारा UNNJ में नामांकित होने की तारीख से 180 दिनों तक कोर्ट द्वारा समझौते को मंजूरी देने की तारीख के बाद तक चलती है।
आप वर्तमान में निष्कासन (निर्वासन) की कार्यवाही में **हैं** *या* UNNJ में आपके नामांकन के कारण **निष्कासन का अंतिम आदेश जारी किया गया था**।	समयावधि आपके द्वारा UNNJ में नामांकित होने की तारीख से DHS के प्रस्ताव के अनुसार आपकी निष्कासन कार्यवाही खारिज की जाती है उस तारीख से 180 दिनों तक चलती है।

- **DHS ऊपर वर्णित समयावधि के दौरान दाखिल किए गए आप्रवासन लाभों के लिए आवेदनों में तेजी लाएगा।** ऊपर वर्णित लागू समयावधि के भीतर दायर किए गए आप्रवासन लाभों के लिए आवेदनों (या जो जब समझौते को कोर्ट द्वारा अनुमोदित किया गया था तब लंबित थे) का निर्णय निम्नानुसार त्वरित आधार पर किया जाएगा:
    - DHS ऐसे आवेदनों पर दाखिल होने के 120 दिनों के भीतर (या कोर्ट द्वारा उन आवेदनों के समझौते को मंजूरी देने के 120 दिन बाद जिसके लिए पहले से ही एक प्रारंभिक कार्रवाई लंबित हैं) प्रारंभिक कार्रवाई करेगा।
    - यदि DHS साक्ष्य के लिए अनुरोध ("Request for Evidence, RFE") या इनकार करने के इरादे की सूचना ("Notice of Intent to Deny, NOID") जारी करता है, तो यह DHS द्वारा RFE या NOID के प्रति आपकी प्रतिक्रिया की प्राप्ति के 90 दिनों के भीतर आगे की न्यायिक कार्रवाई करेगा।

इस तरह का त्वरित निर्णय ऊपर वर्णित समयावधि के बाद दाखिल किए गए आप्रवासन लाभों के लिए आवेदनों पर लागू नहीं होगा। यह त्वरित निर्णय शरण के लिए आवेदनों पर भी लागू नहीं होता है।

- **यदि आप एक नए स्कूल में भर्ती हुए हैं और अन्य आवश्यकताओं को पूरा करते हैं तो आप छात्र की स्थिति में बहाली के लिए आवेदन कर सकते हैं।** DHS छात्र की स्थिति (फॉर्म I-539) को बहाल करने के लिए ऐसे आवेदनों के लिए विशेष निर्णय प्रक्रियाओं को लागू करेगा, जो जब कोर्ट समझौते को मंजूरी देती है तब या उसके बाद 180 दिनों के भीतर दायर किए जाते है तब लंबित होते हैं। DHS मानक पांच महीने की दायर करने की अवधि, आपकी पिछली स्थिति की कमी, या बहाली के पूर्व इनकार को ध्यान में लिए बिना ऐसे आवेदनों का निर्णय करेगा। इसके अलावा, 8 C.F.R. § 214.2(f)(16)(i)(A) (वैध स्थिति के रखरखाव से संबंधित) और § 214.2(f)(16)(i)(F) (आवश्यक है कि स्थिति का कोई भी उल्लंघन आवेदक के नियंत्रण से बाहर हो) के लिए आवश्यकताओं को ऐसे आवेदनों के लिए संतुष्ट समझा जाएगा। हालांकि, आपके आवेदन में अभी भी एक योग्य शैक्षणिक संस्थान से जारी एक वैध फॉर्म I-20 शामिल होना चाहिए और बहाली के लिए अन्य सभी आवश्यकताओं का अनुपालन करना चाहिए। इसके अतिरिक्त, बहाली एक विवेकाधीन अप्रवासन लाभ है। DHS हर केस के आधार पर विवेक का प्रयोग करते हुए UNNJ नामांकन (लेकिन UNNJ नामांकन शामिल नहीं) से पहले या बाद में किसी वर्ग सदस्य के किसी भी दुर्व्यवहार या उल्लंघन पर विचार कर सकता है।

- **स्थिति-समाप्ति पत्रों को रद्द करना।** कई वर्ग के सदस्यों को अप्रैल 2016 में पत्र प्राप्त हुए, जिसमें सलाह दी गई थी कि UNNJ में उनके "नकली नामांकन" के कारण UNNJ द्वारा जारी किए गए उनके SEVIS रिकॉर्ड और I-20 फॉर्म को "समाप्त स्थिति" पर सेट किया गया था। इन पत्रों को रद्द माना जाएगा, बिना जारी कानूनी बल या प्रभाव के होगा, और वर्ग के सदस्यों के खिलाफ प्रतिकूल कार्रवाई करने के लिए उपयोग नहीं किया जाएगा।

- **रिकॉर्ड और खोजी डेटाबेस में संशोधन।** DHS "धोखाधड़ी" के संदर्भों को हटाने के लिए कुछ सरकारी डेटाबेसों को संशोधित करेगा, जिसमें धोखाधड़ी से संबंधित अस्वीकार्यता का कोई भी निष्कर्ष शामिल है, जो UNNJ नामांकन से उत्पन्न हुआ है। ये डेटाबेस परिवर्तन यह भी दर्शाएंगे कि:
    - UNNJ नामांकन का उपयोग अकेले यह पता लगाने के लिए नहीं किया जा सकता है कि कोई वर्ग सदस्य धोखाधड़ी या भौतिक गलत बयानी के लिए अस्वीकार्य है;
    - UNNJ नामांकन का उपयोग यह पता लगाने के लिए नहीं किया जा सकता है कि एक वर्ग सदस्य वैध स्थिति में रहने में विफलता के लिए निर्वासन योग्य है; तथा
    - किसी वर्ग के सदस्य के UNNJ नामांकन के आधार पर पहले अप्रवासन-लाभ अस्वीकार, अस्वीकार्यता निष्कर्ष, या निर्वासन संबंधी निष्कर्ष भविष्य के आप्रवास-लाभ अनुमोदनों को नहीं रोकेंगे।

B. वर्ग सदस्य के दायित्व

समझौते द्वारा आवश्यक है कि वर्ग के सदस्य कुछ कार्रवाई करें (कुछ निश्चित समय सीमा के भीतर) और दायित्वों का पालन करने में विफल रहने के लिए कुछ परिणाम लागू करता है:

- **यदि आप संयुक्त राज्य में वैध स्थिति या संयुक्त राज्य में रहने की अनुमति के बिना हैं,[5] तो आपको आव्रजन लाभों के लिए आवेदन करना होगा या एक निर्धारित समयावधि के भीतर संयुक्त राज्य से प्रस्थान करना होगा—अन्यथा, आप निष्कासन (निर्वासन) कार्यवाही के अधीन हो सकते हैं।** समझौता एक समयावधि को परिभाषित करता है जिसके दौरान वर्ग के सदस्यों को गैरकानूनी उपस्थिति अर्जित करने या गैरकानूनी स्थिति में होने पर विचार नहीं किया जाएगा। यह आपको उन आप्रवास लाभों के लिए अर्हता प्राप्त करने की अनुमति देगा जिनके लिए दायर करते समय वैध स्थिति की आवश्यकता होती है। हालांकि, <u>यदि आप नीचे दी गई समयावधि के अंत तक आप्रवासन लाभ के लिए आवेदन नहीं करते हैं या संयुक्त राज्य से प्रस्थान नहीं करते हैं, तो आपको वैध स्थिति के बिना माना जाएगा और गैरकानूनी उपस्थिति अर्जित करना शुरू हो जाएगा।</u>

  निश्चित समयावधि जिसके दौरान आपको या तो आप्रवासन लाभों के लिए आवेदन करना होगा या संयुक्त राज्य से प्रस्थान करना होगा निम्नलिखित तालिका में दिए गए हैं:

यदि . . .	**तो . . .**
आप वर्तमान में निष्कासन (निर्वासन) की कार्यवाही में **नहीं हैं** और UNNJ में आपके नामांकन के कारण कभी भी निष्कासन का अंतिम आदेश जारी नहीं किया गया था।	आपको कोर्ट द्वारा समझौते को मंजूरी देने की तारीख से 180 दिनों के भीतर आव्रजन लाभों के लिए आवेदन करना होगा या संयुक्त राज्य से प्रस्थान करना होगा।
आप वर्तमान में निष्कासन (निर्वासन) की कार्यवाही में **हैं** *या* UNNJ में आपके नामांकन के कारण **निष्कासन का अंतिम आदेश जारी किया गया था**।	DHS के प्रस्ताव के अनुसार आपकी निष्कासन कार्यवाही को खारिज किए जाने की तारीख से 180 दिनों के भीतर आपको अप्रवासन लाभों के लिए आवेदन करना होगा या संयुक्त राज्य से प्रस्थान करना होगा।

  समझौते के तहत, "आव्रजन लाभ" में आव्रजन और राष्ट्रीयता अधिनियम के तहत कोई भी लाभ शामिल है, जिसमें स्थिति का समायोजन (या "ग्रीन कार्ड"); गैर-आप्रवासी स्थिति में परिवर्तन; गैर-आप्रवासी स्थिति का विस्तार; और छात्र की स्थिति की बहाली शामिल है। हालांकि, इस अनुच्छेद की आवश्यकताओं को पूरा करने के लिए एक आव्रजन लाभ के लिए,

[5] समझौते के प्रयोजनों के लिए, आपके पास "संयुक्त राज्य में रहने की अनुमति" है यदि आपको DHS द्वारा एक निर्णय के माध्यम से ऐसी अनुमति दी गई है - उदाहरण के लिए, बचपन के आगमन के लिए स्थगित कार्रवाई ("DACA") या अस्थायी संरक्षित स्थिति ("Temporary Protected Status, TPS") की ग्रांट। हालांकि, इसमें अभियोजन पक्ष के विवेक के प्रयोग में प्रशासनिक बंद या हटाने की कार्यवाही को खारिज करना शामिल नहीं है।

आपको "प्रत्यक्षत" पात्र होना चाहिए (अर्थात, दायर करते समय आपको लाभ के लिए पात्रता आवश्यकताओं को पूरा करना होगा)। इसके अतिरिक्त (यदि लागू हो) आवेदन दाखिल करने के समय आपके लिए एक वीज़ा नंबर उपलब्ध होना चाहिए।[6]

यदि DHS आपके आवेदन को अस्वीकार करता है और आपकी सभी एजेंसी अपीलें समाप्त हो जाती हैं, तो DHS आपके निर्वासन की मांग करने के लिए आप पर निष्कासन की कार्यवाही कर सकता है। इसी तरह, यदि आप किसी अप्रवासन लाभ के लिए आवेदन करने में या ऊपर वर्णित समयावधि के भीतर संयुक्त राज्य से प्रस्थान में विफल रहते हैं, तो DHS आप पर आपके निर्वासन की मांग करने के लिए निष्कासन की कार्यवाही कर सकता है।

- **जब आप भविष्य में आप्रवासन लाभों के लिए आवेदन करते हैं, तो आपको सरकार को सचेत करना चाहिए कि आप एक वर्ग के सदस्य हैं।** यदि भविष्य में आप आप्रवासन लाभों के लिए आवेदन करते हैं जो संयुक्त राज्य में उपस्थिति की अवधि और/या कार्य प्राधिकरण के बारे में पूछते हैं, तो आपको एक वर्ग सदस्य के रूप में अपनी पहचान देनी चाहिए और आपके आवेदन में समझौता करार के पैराग्राफ II.F की शर्तों (जिसका शीर्षक है "गैरकानूनी उपस्थिति का कोई उपार्जन नहीं या वैध स्थिति बनाए रखने में विफलता") का संदर्भ देना चाहिए। आपको यह सुनिश्चित करने के लिए ऐसा करना चाहिए कि सरकार समझौते के अनुरूप आपके केस का फैसला करे।
- **यदि आपको एक से अधिक विदेशी पंजीकरण संख्या ("A संख्या") सौंपी गई है, तो आपको ऐसी सभी A संख्याओं को भविष्य के सभी आव्रजन-संबंधित अनुप्रयोगों या पत्राचार पर सूचीबद्ध करना होगा, जिन्हें सूचीबद्ध करने के लिए A संख्या की आवश्यकता होती है।** आपको यह सुनिश्चित करने के लिए ऐसा करना चाहिए कि सरकार समझौते के अनुरूप आपके केस का फैसला करे।
- **यदि आप निष्कासन की कार्यवाही में हैं और उन कार्यवाहियों को खारिज नहीं करना चाहते हैं तो आपको DHS को सूचित करना चाहिए।** जैसा कि ऊपर उल्लेख किया गया है, DHS आम तौर पर एक वर्ग सदस्य के UNNJ नामांकन पर आधारित लंबित निष्कासन कार्यवाही को खारिज करने के लिए आगे बढ़ेगा। हालांकि, **यदि आप नहीं चाहते कि आपकी निष्कासन कार्यवाही को खारिज किया जाए**, तो आपको निम्न विषय पंक्ति का उपयोग करते हुए OPLA-Elizabeth-DutyAttorney@ice.dhs.gov पर OPLA नेवार्क (एलिजाबेथ) ड्यूटी अटॉर्नी से संपर्क करके DHS को सूचित करना चाहिए: "DONG समझौता MTD ऑप्ट-आउट।" **यदि आप नहीं चाहते कि DHS आपकी निष्कासन कार्यवाही को खारिज करने के लिए आगे बढ़े तो आपको इस नोटिस की प्राप्ति के 30 दिनों के भीतर DHS को सूचित करना होगा।**

---

[6] परिवार या रोजगार-आधारित वरीयता श्रेणियों के तहत स्थिति के समायोजन ("ग्रीन कार्ड") के लिए आवेदकों हेतु, यू.एस. विदेश विभाग के वीज़ा बुलेटिन के अनुसार एक वीज़ा नंबर "उपलब्ध" होना चाहिए। वीज़ा बुलेटिन यू.एस. विदेश विभाग द्वारा हर महीने इस वेबसाइट पर प्रकाशित किया जाता है: https://travel.state.gov/content/travel/en/legal/visa-law0/visa-bulletin.html.

- **कोर्ट से समझौते को लागू करने की मांग करने से पहले आपको सरकार के साथ किसी भी विवाद को सुलझाने का प्रयास करना चाहिए।** यदि आपको लगता है कि सरकार ने समझौते का उल्लंघन किया है, तो आपको समझौते के न्यायिक प्रवर्तन की मांग करने से पहले नीचे वर्णित प्रक्रियाओं का उपयोग करके विवाद को हल करने का प्रयास करना चाहिए।
    - अगर आपको लगता है कि **DHS** ने समझौते का उल्लंघन किया है, तो आपको DongSettlement@dhs.gov से संपर्क करना चाहिए। आपके संदेश में यह स्पष्ट होना चाहिए कि आपको क्यों लगता है कि DHS ने समझौते का उल्लंघन किया है। DHS यदि आपको हिरासत में नहीं लिया गया है तो 30 दिनों के भीतर और अगर आपको हिरासत में लिया गया है तो 15 दिनों के भीतर जवाब देगा। आप जो कुछ भी DHS को भेजते हैं उसकी एक प्रति वादी के वकील को भी भेजी जानी चाहिए (वादी वकील की संपर्क जानकारी के लिए प्रश्न संख्या 7 देखें)।
    - यदि आपको लगता है कि **राज्य विभाग** ने समझौते का उल्लंघन किया है, तो आपको विषय पंक्ति का उपयोग करके LegalNet@state.gov से संपर्क करना चाहिए: **UNNJ समझौता करार अनुपालन विवाद, [पूरा नाम], [जन्म तिथि], [वीज़ा केस संख्या], [पासपोर्ट संख्या]।** आपके संदेश में यह स्पष्ट होना चाहिए कि आपको क्यों लगता है कि राज्य विभाग ने समझौते का उल्लंघन किया है। राज्य विभाग 60 दिनों के भीतर लिखित जवाब देगा। आप जो कुछ भी राज्य विभाग को भेजते हैं उसकी एक प्रति वादी के वकील को भी भेजी जानी चाहिए (वादी वकील की संपर्क जानकारी के लिए प्रश्न संख्या 7 देखें)।
    - यदि जवाब प्राप्त करने के बाद भी आपको लगता है कि सरकार ने समझौते का उल्लंघन किया है, तो आप समझौते के न्यायिक प्रवर्तन की मांग करने के लिए वादी के वकील से संपर्क कर सकते हैं (वादी के वकील की संपर्क जानकारी के लिए प्रश्न संख्या 7 देखें)। एक वर्ग का सदस्य जो समझौते का न्यायिक प्रवर्तन चाहता है, उसे वादी के वकील के माध्यम से इस तरह का प्रवर्तन प्राप्त करना चाहिए।
    - **कोर्ट द्वारा समझौते को मंजूरी देने से पहले आप विवाद समाधान के लिए अनुरोध सबमिट नहीं कर सकते। यदि आप ऐसा करते हैं, तो आपको कोई जवाब नहीं मिलेगा और आपका अनुरोध खारिज कर दिया जाएगा।**

C. UNNJ नामांकन से संबंधित सभी लंबित और भविष्य के दावों का विमोचन

यदि स्वीकृत हो जाता है, तो समझौता यू.एस. सरकार, साथ ही सभी सरकारी कर्मचारियों और कांट्रेक्टरों को उन सभी दावों जो UNNJ नामांकन से संबंधित हैं या ऐसे नामांकन से उत्पन्न मामले जो समझौते के लिए कोर्ट के अनुमोदन से पहले मौजूद थे, चाहे वे ज्ञात हों या अज्ञात हो उसके दायित्व से मुक्त कर देगा। इस व्यापक विमोचन में घोषणात्मक या न्यायसंगत राहत (निषेधात्मक राहत सहित) के साथ-साथ धन क्षति के दावों के सभी दावे शामिल हैं।

हालांकि, समझौता आपको हिरासत (कैद) निर्णय या अप्रवासन लाभ के इनकार या निरसन से संबंधित एक व्यक्तिगत दावा करने की अनुमति देता है।

D. न्याय तक समान पहुंच अधिनियम के तहत वकीलों की फीस और लागत।

न्याय के लिए समान पहुंच अधिनियम ("Equal Access to Justice Act, EAJA") के तहत वकीलों की फीस और लागत के सभी दावों को निपटाने के लिए सरकार वादी के वकील को $450,000 का भुगतान करेगी। यह राशि वादी के वकील द्वारा खर्च की गई और अन्यथा वसूल की गई फीस और लागत के एक अंश को दर्शाती है ।

6. अब मुझे क्या करने की जरूरत है?

यदि आप प्रस्तावित समझौते से संतुष्ट हैं, तो आपको इस समय कुछ भी करने की आवश्यकता नहीं है। **हालांकि, आपको निष्पक्षता सुनवाई के बाद www.kktplaw.com/UNNJClassAction पर 2 मई 2022 को और उसके बाद समय-समय पर यह पुष्टि करने के लिए जांच करनी चाहिए कि क्या कोर्ट ने समझौते को मंजूरी दी है।** जैसा कि ऊपर बताया गया है, समझौते की अंतिम स्वीकृति समझौते की सुरक्षा और लाभों के साथ-साथ कुछ दायित्वों और समय सीमा को शुरू करती है जिनका आपको पालन करना चाहिए।

आप समझौते से "ऑप्ट आउट" नहीं कर सकते या स्वयं को बाहर नहीं कर सकते। यदि समझौते को कोर्ट द्वारा अनुमोदित किया जाता है, तो यदि आप किसी वर्ग सदस्य की परिभाषा को पूरा करते हैं, तो आप समझौते के लिए बाध्य होंगे। हालांकि, यदि आप प्रस्तावित समझौते से संतुष्ट **नहीं हैं,** तो **आप** वादी के वकील और प्रतिवादी के वकील दोनों को निम्न पर लिखित रूप में अपनी आपत्ति प्रस्तुत करके आपत्ति कर सकते हैं और समझा सकते हैं कि आपको प्रस्तावित समझौता क्यों पसंद नहीं है:

वादी के वकील:

Kurzban Kurzban Tetzeli & Pratt, P.A.
ATTN: UNNJ Class Action Objection
131 Madeira Avenue
Coral Gables, FL 33134

प्रतिवादी के वकील:

United States Attorney's Office for the
District of New Jersey, Civil Division
ATTN: UNNJ Class Action Objection
970 Broad Street, Suite 700
Newark, NJ 07102

विशेष रूप से, आप आपत्ति दर्ज करके कोर्ट से अनुमोदन से इनकार करने के लिए कह सकते हैं। आप कोर्ट से भिन्न समझौते का आदेश देने के लिए नहीं कह सकते; कोर्ट केवल प्रस्तावित समझौते को स्वीकृत या अस्वीकृत कर सकती है। अगर कोर्ट मंजूरी से इनकार करती है, तो यह मुकदमा जारी रहेगा। यदि आप ऐसा करना चाहते हैं तो आपको आपत्ति करनी चाहिए।

आपकी आपत्ति वादी के **वकील** और **प्रतिवादी** के वकील दोनों को **4 अप्रैल 2022** से पहले प्राप्त होनी चाहिए। कोई भी आपत्ति लिखित में होनी चाहिए। सभी आपत्तियां एवं सहायक कागजात को (a) स्पष्ट रूप से केस के नाम और संख्या की पहचान करनी चाहिए (*Dong et al. बनाम Johnson et al.*, सिविल केस नं. 17-2092-

ES-JSA), (b) वर्ग सदस्य का पूरा नाम, वर्तमान पता और टेलीफोन नंबर (या वर्ग सदस्य के कानूनी प्रतिनिधि का पता और टेलीफोन नंबर) शामिल करना चाहिए; (c) कक्षा के सदस्य की A संख्या (यदि कोई मौजूद है) शामिल करनी चाहिए; और (d) समझाना चाहिए कि वर्ग सदस्य समझौते पर आपत्ति क्यों करते हैं।

यदि आप समय पर लिखित आपत्ति दर्ज करते हैं जो उपरोक्त आवश्यकताओं का अनुपालन करती है, तो आप व्यक्तिगत रूप से या अपने स्वयं के वकील के माध्यम से निष्पक्षता सुनवाई में उपस्थित हो सकते हैं, लेकिन इसकी आवश्यकता नहीं है (निष्पक्षता सुनवाई पर अधिक विवरण के लिए प्रश्न संख्या 8 देखें)

7. वर्ग का प्रतिनिधित्व कौन करता है?

कोर्ट ने इस मुकदमे में सभी वर्ग के सदस्यों का प्रतिनिधित्व करने के लिए कानूनी फर्म Kurzban Kurzban Tetzeli & Pratt, P.A., और उसके वकील इरा जे कुर्ज़बान, एडवर्ड एफ. रामोस और एलिजाबेथ मोंटानो को नियुक्त किया है। यदि इस केस के बारे में आपके कोई प्रश्न हैं, तो आप **UNNJClassAction@kktplaw.com** पर ईमेल कर सकते हैं, या वादी के वकील से (305) 444-0060 पर फोन करके संपर्क कर सकते हैं।

जबकि वादी के वकील इस मुकदमे में एक वर्ग के सदस्य के रूप में आपकी रुचियों का प्रतिनिधित्व करते हैं, वे किसी भी व्यक्तिगत आव्रजन मामले में आपका प्रतिनिधित्व नहीं करते हैं, जिसमें DHS के साथ आव्रजन लाभ के लिए आवेदन या आव्रजन जज के समक्ष निष्कासन (निर्वासन) की कार्यवाही शामिल है। यदि आप चाहते हैं कि कोई वकील इन मामलों में आपका प्रतिनिधित्व करे, तो आप उस वकील को अलग से काम पर रखने के लिए जिम्मेदार हैं।

8. समझौते की निष्पक्षता पर कोर्ट कब और कहाँ सुनवाई करेगी?

कोर्ट ने **Courtroom 5A, U.S. District Court, 50 Walnut St., Newark, NJ 07102** में **2 मई 2022 को दोपहर 12:00 बजे** के लिए एक निष्पक्ष सुनवाई निर्धारित की है। चल रही कोविड-19 महामारी के कारण, कोर्ट बाद में जूम वीडियो कांफ्रेंसिंग के माध्यम से निष्पक्षता सुनवाई आयोजित करने का निर्णय ले सकती है। वादी के वकील की वेबसाइट पर कोर्ट की ओर से कोई भी अपडेट की घोषणा की जाएगी कि क्या निष्पक्षता सुनवाई व्यक्तिगत रूप से होगी या ज़ूम के माध्यम से होगी: www.kktplaw.com/UNNJClassAction.

सुनवाई के दौरान, कोर्ट तय करेगी कि समझौता उचित, वाजिब और पर्याप्त है या नहीं। यदि कोर्ट समझौते को मंजूरी देती है, तो समझौता अनुमोदन की तारीख से प्रभावी हो जाएगा। यदि कोर्ट निपटान को खारिज कर देता है, तो पक्ष केस पर मुकदमा चलाना जारी रखेंगे। सुनवाई के दौरान, कोर्ट समझौते की निष्पक्षता से संबंधित किसी भी टिप्पणी, आपत्तियों और तर्कों पर सुनवाई करेगी।

यदि आप निष्पक्ष सुनवाई में बोलना चाहते हैं, तो आपको उपरोक्त प्रश्न संख्या 6 में सूचीबद्ध पतों का उपयोग करते हुए वादी के वकील और प्रतिवादी के वकील को लिखित सूचना भेजनी होगी। आपके अनुरोध में ऊपर प्रश्न संख्या 6 में सूचीबद्ध जानकारी भी शामिल होनी चाहिए। आपका अनुरोध **4 अप्रैल 2022** के बाद प्राप्त नहीं होना चाहिए। यदि आप अपने स्वयं के वकील के माध्यम से निष्पक्षता सुनवाई में उपस्थित होने का इरादा रखते हैं, तो आपके वकील को कोर्ट में पेश होने के इरादे का नोटिस दाखिल करना होगा। आप उस वकील को काम पर रखने और भुगतान करने के लिए जिम्मेदार हैं।

नोट: निष्पक्ष सुनवाई की यह तारीख, समय और पद्धति बिना किसी सूचना के कोर्ट के आदेश द्वारा परिवर्तन के अधीन है। नवीनतम जानकारी के लिए कृपया वादी के वकील www.kktplaw.com/UNNJClassAction की वेबसाइट देखें।

9. मुझे और जानकारी कहां मिल सकती है?

यह नोटिस प्रस्तावित समझौते से संबंधित मामलों का केवल एक सारांश प्रदान करती है। समझौते की पूरी शर्तों के लिए, कृपया वादी के वकील से संपर्क करके (उपरोक्त प्रश्न संख्या 7 पर संपर्क जानकारी देखें) या डिस्ट्रिक्ट ऑफ न्यू जर्सी, नेवार्क डिवीजन के संयुक्त राज्य के लिए कोर्ट के क्लर्क के कार्यालय में जाकर www.kktplaw.com/UNNJClassAction पर उपलब्ध समझौता करार देखें।[7]

आप https://pacer.uscourts.gov पर कोर्ट के पब्लिक एक्सेस टू कोर्ट इलेक्ट्रॉनिक रिकॉर्ड्स ("Public Access to Court Electronic Records, PACER") सिस्टम के माध्यम से यू.एस. कोर्ट सिस्टम के शुल्क के लिए इस मामले में सभी फाइलिंग के डॉकेट की समीक्षा कर सकते हैं। निम्नलिखित लिंक आपको डॉकेट देखने की अनुमति देगा: https://bit.ly/UNNJDocket. डॉकेट केस में सभी फाइलिंग के साथ-साथ प्रत्येक फाइलिंग के विवरण को सूचीबद्ध करता है। चूंकि यह केस अप्रवासन मामलों से संबंधित है, तथापि, आप स्वयं फाइलिंग को दूरस्थ रूप से एक्सेस नहीं कर पाएंगे। मामले में वास्तविक फाइलिंग तक पहुंचने के लिए, आपको क्लर्क के कार्यालय में व्यक्तिगत रूप से जाना होगा।

यदि समझौता करार की समीक्षा करने के बाद भी आपके कोई प्रश्न हैं, तो आप वादी के वकील से संपर्क कर सकते हैं (ऊपर प्रश्न संख्या 7 देखें)।

* * * *

कृपया समझौते के बारे में प्रश्नों के साथ
कोर्ट या जज से संपर्क न करें

* * * *

[7] न्यू जर्सी डिस्ट्रिक्ट के लिए यू.एस. डिस्ट्रिक्ट कोर्ट ने कोविड-19 महामारी को ध्यान में रखते हुए आगंतुकों के प्रवेश के लिए कुछ आवश्यकताओं को स्थापित किया है। कोर्ट में जाने से पहले अधिक जानकारी के लिए कृपया क्लर्क के कार्यालय से संपर्क करें या कोर्ट की वेबसाइट देखें।